

美國勞工組織

譯 子 仲

著 瓊 特 皮 · F



AMERICAN LABOR UNIONS

by Florence Peterson



庫文圖美

美國勞工組織

著 遜特皮·F

譯 子 仲



今日世界出版社

AMERICAN LABOR UNIONS: What They Are and How They Work, by Florence Peterson, Copyright © 1945, 1952, 1963 by Harper and Row, Publishers, Inc. Chinese edition published by World Today Press, Hong Kong.

美國的勞工組織

著者：F·皮特遜

譯者：仲子

封面設計：李維陵

出版：今日世界出版社

香港九龍郵箱五二一七號

承印：東南印務出版社

香港高士打道六十四號

定價：港幣二元五角

公元一九六五年八月出版
民國五十四年



增訂版序言

美國各種勞工組織的存在及其活動，影響到全美國人的生活；無論是實業家、專門職業者、政客、主婦、農民或是工人本身的生活，多少總要受其影響。祇要我們在政治上仍然保持民主的方式，在商業上仍然保持自由企業的制度，那麼勞工組織就會繼續對人民生活發生影響，因為工人組織是自然伴着競爭經濟而來的東西，也是自由社會所以為自由社會的憑證。

雖然我們大家都多多少少覺出勞工組織的存在及其影響，但是對於勞工組織為什麼以及怎樣變成我們的工業和國民生活中如此重要一個因素的問題頗為瞭解的却沒有幾人，至於勞工組織的機構，其行動慣例，及其內部的管理體制，知道清楚的就更少了。與工會毫無關係的人們易由日常報章所見引人注意的工會個別行動想到工會的所為不過如此；工會的會員自然的以工會為保障他們的工作而作的努力來衡量它們；研究勞工問題的學者以為勞工組織祇是一種無定向的運動，無論趨於

好壞，總是受着少數有勢力的領袖所左右的。不錯，這些看法固然都是重要的，但是所見的都不過是整個勞工組織及其活動的片段罷了。

本書的宗旨在將各種工會視作有機的組織，敘述它們如何發揮其作用，處理其常務。論勞工問題和勞工運動的書頗有一些，述及各個勞工領袖和各種工會若干特殊行動的文字，姑不論其所述爲是爲非，數量更不在少。但是本書不涉及通常歸入「勞工問題」一類的問題，也不是一部說明性的勞工運動史；既不欲討論促成近代勞工組織的經濟的，政治或社會的力量，也不討論那些曾經影響過勞工組織運動動向的勞工領袖。此類資料的省畧並非表示作者不知道它們的重要，作者是深知人物和環境是造成任何運動的重要因素的。但是各種有組織的運動的特性和效力也要受到其他內部機構和工作規程的強烈影響的。

這是本書的第二次增訂版。本書的初版出版於一九四五年，第一次增訂版出版於一九五二年。近十年間發生了許多事情，因此本書各章多半通體須作重大的修訂，而且目前的本書加上了重要的第三部，討論工會過去和現在的法律地位以及集體訂約。

本書初再兩版銷行之廣，實爲須以事實說明美國勞工組織的歷史、組織和工作的明證。前兩版業經譯成十幾種文字印行。來自世界各處的讀者惠書予作者以嚴肅的提示，使之覺得：全世界的人都關心美國的各種制度，而他們在目前時勢緊張之際，尤其關心勞工組織。

一九六三年三月皮特遜序

譯者序

美國的勞工組織是一本好書，譯者於決定是否迻譯此書之前，曾反覆看了幾遍，覺得很好，動筆前後，爲了要徹底瞭解若干特殊的勞工問題和商榷若干勞工名詞的譯法，曾請教過幾位對勞工問題極有研究的師友，大家都認爲這是本好書。

原作者對於有關美國勞工組織的資料，蒐羅極其豐富周詳，而取捨極有分寸，應署者署，應詳者詳，讀者閱讀之時，不會發現任何漏洞或不能瞭解的地方。原作者的最大長處是下筆客觀，儘量敘述事實，不加意見，即在述及各工會的政策而不得不加可否的時候，也是優點和短處兼叙，立論並不偏頗。態度應是任何作家所當效法的。

這書不但是一本簡明的敘述美國勞工組織的專書，而且說明了美國民主制度的好處。美國的勞

工並無統一的組織，除了美國勞工聯盟和工業組織大會總聯盟這個大的工會聯合組織以外，還有若干其他的工會聯合組織和許多不加入任何聯合會組織的大小工會。它們各有各的政策，各幹各的，並無統一的或至高無上的組織。加入聯合組織的工會固然有許多好處，也有受拘束的地方，不參加聯合組織的固然自由無碍，有時却也不免有孤立無助的感覺，可是大家各得其所，沒有什麼大的衝突，意見儘管不同，行動儘管各異，大家都能夠相安無事，和平共存，競求進步。茲以美國勞工聯盟和工業組織大會為例，二者以意見和政策不同而致分裂，但是經過了長時期的比較，二者的政策逐漸變成了相去不遠，前者容納了工業工會為會員，後者也允許了技藝工會參加，雙方對國際勞工運動所持的態度和所採的行動也漸趨一致，最後又再併合為一。這就是因為在民主的制度之下，大家可以持不同的意見而各是其所是，有了比較，確有缺點的自然逐漸發現其本身的缺點而隨時加以修正，大家都會走上進步之路。這和一切極權國家中受着政府統制而永無進步的勞工組織正是一個鮮明的對比。不但如此，美國的勞工組織儘管不必受政府的統制，却自動的與政府合作，有時遇着與政府的立法處在不可避免的對立地位時，則發動輿論，喚起社會的注意，促使國會議員提出有益勞工的提案，用民主的立法來改善勞工的環境，保護勞工的利益。

美國的勞工組織會因國際的勞工組織受了共產黨分子的把持和操縱而長期退出了國際的勞工運動，採取了孤立主義的政策。自從第二次世界大戰結束之後，美國的勞工組織也像其政府一樣，放棄了孤立主義，積極參加國際事務，負起其所應負的責任。這是國際勞工運動的一支生力軍，對於國際勞工運動，已發生很大的影響了。

目次

增訂版序言

譯者序

第一部 美國勞工運動的發展

第一章 最初一百年……………二

中古時代的行會：近代工會主義的前驅——形成美國勞工運動的種種

影響——早期的歷史——美國勞工聯盟——第一次世界大戰期間的勞工——二十年代期間的停頓狀態

第二章 最近三十年……………二九

新政的開始——勞工在新政之下所得的好處——工業組織大會的成立——第二次世界大戰及其後果——分裂與團結——當前的勞工運動

第二部 組織與內部管理體制

第三章 聯合的組織……………五二

美國勞工聯盟和工業組織大會總聯盟的組織和管理體制——美國勞工聯盟和工業組織大會總聯盟的各部門——市和州的中心組織——地方工會聯合會——鐵路工會首長聯合會

第四章 全國性的地方性工會……………六八

全國性的工會——技藝工會與工業工會——全國性工會的內部管理體制——地方工會

第五章 會員規則和財務……………八九

領班和監工——學徒——入會許可和會籍保留——停止和恢復會籍——
——開除會籍——轉會和退出——財務和會費——入會費

第三部 工會與法律

第六章 不成文法律與勞工組織……………一二三

司法判決的重要——共謀原則——妨害商務原則——自由和財務權原
則——「禁令管制」——工謀和罷工破壞者的利用

第七章 現行法律下的工會……………一二七

諾理斯——拉瓜地亞法案——華格納法案——一九四七年的勞資關係
法案——一九五九年的勞資報告及揭露法案——聯邦和各州的司法權
限

第四部 工會和僱主

第八章 集體訂約.....一四四

訂約單位——訂約方法——外來的援助

第九章 勞資協定.....一五八

勞工協定中的條款——集體訂約的範圍

第十章 勞資爭議.....一七二

罷工行動的意義——停工的種類——有關罷工的工會規程——依據勞資協定解決爭議的辦法——解決爭議的聯邦機關

第十一章 勞資關係.....一九二

合作可能發生的流弊——工廠政策的共同決定——勞資合作的近例——隨合作行動而來的種種問題

第五部 工餘的活動

第十二章 政治和教育活動.....二〇四

對政治的態度——政治教育委員會——勞工的出版物——公眾聯絡工作——工作技術的訓練——工人教育方案

第十三章 福利工作計劃

二二三

合作的工作——社區服務活動——工會資助的福利計劃——集體訂約規定的福利辦法

第十四章 國際活動

二四一

美國勞工聯盟的國際關係——國際自由工會聯合會——同業秘書處——國際勞工組織——美國工會的國際活動

附圖：圖一：美國工會會員統計（一九三二年——一九六二年）……………二五八

一九〇〇至一九六二美國工會會員人數統計表……………二五九

圖二：美國勞工聯盟和工業組織大會總聯盟的組織表解……………二六〇

圖三：一九六〇年工會會員及入會費比較……………二六一

圖四：集體商訂的健康保險和退休津貼辦法下的受益工人……………二六二

勞工辭彙

二六三

第一部

美國勞工運動的發展

第一章 最初一百年

亟圖與他人聯合互相保護共求進步的本能是人性固有的特徵之一，無論在那一種形式的社會中，經濟需求相同的人們總有以促進其共同利益爲目的而結成社團的傾向。這些社團的性質及其採用的方法各因其組成分子的特徵需要和願望而異，同時還要受到法律及其他方式的社會管制的影響。勞工組織和任何其他種類的有組織運動相似，是團體的自覺和信念的表現：表示對共同的困難有共同的自覺，並且對其所需的補救之方也有共同的信心。

中古時代的行會——近代工會主義的前驅

「工會」的定義成了「薪資生活者以保持改善其工作環境爲宗旨的繼續不斷的聯合」。受了歷

迫而感不滿的工人的自發罷工和反抗，有史之時即已有之，但是工會組織在比較上却是近代的產物，因為就其定義來說，工會含有近代的薪資制度及多少是永久而正式的工人組織的意思。雖則近代的工會和中古時代的手藝行會並無類屬的關係，可是就二者的目的和達成目的所用的方法而論。其間却有顯著的相似之處。

中古時代的各種行會是根據機會稀少的恐懼感覺而產生的。行會爲了保護自身的利益，以其勢力影響政府，使政府禁止任何非行會會員的普通人從事任何行業，同時利用嚴格的學徒規則及對別處來的「外人」所加的種種限制，極力做到祇容少數人加入行會爲會員的程度。行會的工作規章連產品的品質標準也包括在內，以防受到低劣產品的競爭，每天的工作時數有所限制，夜間和假日禁止工作。當時的行會像現在的許多工會一樣，也舉辦些互助的業務，如會員疾病或死亡時予以資助的辦法。

但是中古時代的行會是由老闆和學徒出身的職工組成的，二者之間並無利益衝突，因爲職工祇是暫時爲老闆服務，幾年之後，職工也會變成老闆，如果他們向老闆取得任何好處，將來也要把這些好處給他們自己手下的職工。當時的經濟是地方市場經濟，除了幾件工具和有限的原料供應而外，毋須支出本錢，行會制度是和這樣的經濟並存的。行會祇是一羣手藝人團結起來以互相保護共同控制當地市場的團體而已。當市場擴大，需要更大的資本以應付短期信用借貸和存積成品時，工業的組合就發生變化。職工變成老板的機會愈來愈少，極大多數的工人不再是自己擁有生產工具和材料並有權自行處置其勞動成果的獨立生產者了。職工終於構成了一個特殊和永久的階級，當他們

的老板們逐漸把手藝行會變為商人與僱主的行會時，許多職工也就組織起他們自己的行會。

動力機器和工廠制度的應用加大了僱主與工人之間的距離。工廠制度因為所需資本額的增高而不得不將實力併合，使之合法化成為公司的組織。這種資本和管理機構的集體行動擴大到了超越一個公司界限的程度，祇有出之於成立同業和廠主公會，商會，及其他永久和特別的組合以促進和保障投資者和資本經理人的利益。

一向企圖和資方建立外表面平等的訂約地位的工人組織也有了橫和縱的擴展，以資應付。各地熟練技工組織的地方工會擴展成了全國和國際工會；一門工業中所有從事各種技能職業的工人團結成了工業工會；技藝和工業工會二者又都組織了各市，各州，全國和國際的工會聯盟。

形成美國勞工運動的種種影響

勞工運動是指薪資生活者以增進其經濟和社會的福利為宗旨的繼續不斷的聯合。美國勞工運動的動因和主旨與別處的勞工運動一樣，是以工人的身份改善工人的地位。其吸引和喚起人們注意的地方在其所根據的這個前提：薪資生活者儘管仍賴薪資為生活，還是可以並且應該分享到好的生活享受；經濟的改善以及隨之而來的社會聲望和特權不必單靠變成僱主或自己從業的實業家纔能實現的。

雖則勞工組織一向牢守着這個共通的宗旨，但是整個的說來，勞工運動特殊目標和行動還是有

過許多的變化，其組織分子之間也會發生過許多爭論。有時這些爭論甚至於曾經引致分裂，要是說美國有「一個整個的勞工運動」，這句話是否正確，頗成疑問。可是儘管這些年來勞工運動的組織結構和政策曾經發生過變化和分歧，始終還是有一條共同不變的統一線索。雖然有許多次因為目的衝突和對立競爭情形的存在而妨礙了勞工運動的發展，削弱了與僱主商談待遇的和政治的力量，但是凝聚力畢竟堅強耐久，足以渡過並勝過了有利於破壞的種種影響。我們不妨在叙及史實之前，先把那些曾對美國勞工運動之形成有過影響的若干多變的和衝突的因素作簡單的檢討。

勞工組織是任何工業社會中的一個主要部份。它們是在這些情形之下出現的：工人不復擁有生產工具，不再自行在市場上銷售其產品；勞動在工廠制度之下，消失了個人的關係，而且愈分愈細；市場擴大的結果發生了競爭。這些情形助長了階級自覺，但是美國工人階級自覺的發展不如一些工業進步趕得上美國的其他國家那麼早。同時全國性的工人組織也不如大的實業公司發達之速，力量之大。美國的薪資生活者比較缺乏普遍的階級自覺，以及強大的全國性勞工組織的發展比較遲緩，有幾個原因。

地理和政治的因素

免費土地之充足是一個主要的因素，十九世紀的大半期間中，幾乎祇要開口就要得到免費的土地。數以千計的心懷不滿的工人，離開東部各州的工業中心區向西移居，成為獨立的地主，這些工人如果不移居的話，是會以集體行動來謀補救的。他們的西行有助於抑低東部各州過多的勞工尤其